



UNIVERSIDAD NACIONAL DE  
CÓRDOBA

FACULTAD DE LENGUAS

Programa Académico Ciclo Lectivo 2018



---

Asignatura: Seminario elaboración de tesis

Cátedra: Única.

Profesor Titular: Dra. Alejandra Reguera

Profesores Adscriptos:

Lic. Luciano Foglino- Lic. Marcela G. Tornier

Sección: Español

Carrera/s: Licenciatura en Español LM y LE

Curso: 5° AÑO

Régimen de cursado: ANUAL

Carga horaria semanal: 4 horas cátedra

Correlatividades:

Metodología de la Investigación Científica

Ubicación en la currícula: 5° año

## FUNDAMENTACIÓN

En la Carrera de *Licenciatura en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera y Materna*, la investigación constituye un espacio curricular en el que están comprendidas “Metodología de la Investigación Científica” (cuarto año), “Metodología de la Investigación Lingüística” (quinto año) y el “Seminario: Elaboración de Tesis”. Por esta razón, los objetivos generales del presente seminario coinciden parcialmente con los de las asignaturas de esta área de formación, lo que permite que el investigador ordene e integre habilidades y conocimientos adquiridos en su trayectoria de formación científica.

Con relación a los objetivos del seminario y, en particular, la creación de un espacio para la escritura de la tesis, el cometido principal es “acompañar” académicamente esta actividad. La experiencia en cohortes anteriores demuestra que a pesar de que el alumno puede lograr los objetivos propuestos por las metodologías de la investigación (científica y lingüística), la elaboración y redacción en sí de la tesis retrasa considerablemente la finalización de la carrera. No obstante es deseable que con los objetivos definidos para este espacio curricular el alumno aplique lo internalizado en las asignaturas comprendidas en el área de formación científica. La dinámica de trabajo incluirá exposiciones teóricas, sesiones de revisión de documentos, exposición del grado de avance de los trabajos, evaluación de pares, discusión, socialización de los resultados parciales todo lo cual tiene como propósito consolidar el avance de las tesis hasta reunir condiciones de consistencia y extensión adecuada, siguiendo criterios metodológicos precisos.

### **1. OBJETIVOS**

#### **1.1. OBJETIVOS GENERALES**

- Reflexionar sobre la elaboración de estrategias teórico- metodológicas para abordar investigaciones propias del campo académico y profesional del español como Lengua Materna y Lengua Extranjera.
- Desarrollar habilidades para garantizar la adecuación del planteamiento del problema, el campo conceptual que lo sustenta y el diseño metodológico establecido por el investigador.
- Contribuir a la formación profesional del investigador en las actividades de investigación.
- Utilizar un espacio curricular específico para el desarrollo de la competencia del investigador como escritor de textos académicos.

#### **1.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

Al finalizar el seminario se espera que el alumno logre:

- Ordenar el conocimiento adquirido durante un trabajo de investigación desarrollado, en el marco de un área de conocimiento específico.
- La escritura de la tesis, atendiendo a los criterios de completitud, consistencia y extensión establecida.
- Aplicar en la redacción de la tesis de Licenciatura criterios metodológicos específicos y procedimientos adecuados de escritura académica.

## 2. CONTENIDOS POR UNIDAD

Temas	Bibliografía
<p><b>Unidad I</b></p> <p>La investigación: aspectos metodológicos. Decisiones como investigador referidas al <i>área de investigación</i>.</p> <p>Delimitación del <i>tema de investigación</i>: conocimiento disponible, factibilidad y relevancia. Estado de la cuestión y análisis bibliográfico.</p>	<p>Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., Baptista Lucio, P., cap. 1</p> <p>Cubo de Severino, L. (2005). Segunda parte, pág. 235 a 266.</p> <p>Serafini, M. cap. 1,2 y 3</p>
<p><b>Unidad II</b></p> <p><i>Planteamiento del problema</i>; formulación de hipótesis teóricas.</p> <p>Definición de los <i>objetivos de investigación</i>. Descripción del tipo de investigación (exploratorio, descriptivo, explicativo).</p> <p><i>Diseño metodológico preliminar</i> para el desarrollo de la investigación.</p>	<p>Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., Baptista Lucio, P., cap. 2</p> <p>Calsamiglia Blancafort, H. y A. Tusón Valls, cap. 1</p> <p>Cubo de Severino et al. (2012)</p>
<p><b>Unidad III</b></p> <p>Plan de trabajo. Conformación del corpus del estudio. Prueba piloto para tratar y analizar el corpus definido.</p> <p>Definición de las unidades de análisis.</p>	<p>Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., Baptista Lucio, P., cap.10</p> <p>Cubo de Severino, L. (2005). Primera parte, pág. 15 a 20.</p>
<p><b>Unidad IV</b></p> <p>Elaboración del marco teórico. Procedimientos de escritura de la tesis: aplicación de funciones retóricas y fórmulas prototípicas de un texto académico.</p>	<p>Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., Baptista Lucio, P., cap. 3</p> <p>Cubo de Severino, L. (2005). Segunda parte, pág. 267 a 284.</p> <p>Calsamiglia Blancafort, H. y A. Tusón Valls, cap. 10. Eco, cap. V (V.3- V.5). López Ferrero, pág. 117 – 139. Serafini, M., cap. 5 y 6</p>
<p><b>Unidad V</b></p> <p>Análisis de los datos: vinculación entre el marco teórico, las unidades de análisis y los datos recolectados.</p> <p>Convenciones canónicas para la redacción de la tesis.</p>	<p>Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., Baptista Lucio, P., cap. 10</p> <p>Vasilachis de Gialdino, 3.1-3.3</p>

<p><b>Unidad VI</b></p> <p>Revisiones sucesivas del grado de avance del estudio y la redacción de la tesis. Observaciones, orientación para la mejora del texto redactado.</p> <p>Elaboración de la versión final de la tesis.</p>	<p>Narvaja de Arnoux et al, cap.13 y 14</p> <p>Serafini, M. cap. 10 y 11</p> <p>Cubo de Severino et al. (2012).</p>
--	---

### 3. METODOLOGÍA

El seminario se desarrollará principalmente sobre la base de la lectura y análisis de la bibliografía incluida en el presente programa y el acompañamiento, por parte del docente, en la elaboración y escritura de la tesis. Los alumnos desarrollarán el trabajo de investigación, a partir de un plan de trabajo y expondrán informes de avance sobre ciertos pasos seleccionados, a modo de exposiciones, durante clases previamente acordadas. Se trabajará con modalidad de tutorías individuales para orientar y apoyar el curso de la investigación y la elaboración progresiva de la tesis. El investigador irá construyendo su espacio de conocimiento, según los objetivos de investigación establecidos y a partir de la orientación metodológica que brinde el docente; se destaca que en lo referido a contenidos académicos específicos del área de conocimiento seleccionada, deberá procurar y atender al asesoramiento de la dirección de la tesis y de la codirección, si la tuviere.

El investigador irá desarrollando su práctica de investigación y el reflejo de los avances logrados en la escritura del documento, tendiente a constituirse en la tesis de licenciatura. Según el tema de investigación seleccionado se recomendará bibliografía complementaria a la comprendida en el programa del seminario, a partir de la consulta de pares especialistas.

### 4. EVALUACIÓN

#### *a) Modalidad de evaluación*

##### Alumnos promocionales (Res. HCD- FL n° 245/96)

- Asistencia al 80% de las clases dictadas.
- Realización de 2 informes de lectura de los temas teóricos (con carácter de trabajo práctico).
- Aprobación de 2 exámenes parciales escritos, uno de ellos corresponderá al trabajo final o tesis. Se podrá recuperar un parcial por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general.
- Aprobación de 4 prácticos pautados por el docente. Se prevé una sola instancia de recuperación por ausencia o aplazo.
- El promedio estará conformado por las notas de los parciales, el promedio de los trabajos prácticos, cuyo valor mínimo deberá ser de 7 (siete).

##### Alumnos regulares

- Aprobación de 2 exámenes parciales escritos. Se podrá recuperar un parcial por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general. La nota obtenida será la nota Parcial I (nota mínima: 4, cuatro). Se prevé una sola instancia de recuperación por ausencia o aplazo.
- Presentación de la tesis (en una versión avanzada).

## Alumnos libres

Entrega hasta 30 días antes del examen de un proyecto de investigación que comprende: planteamiento del problema, objetivos del proyecto, hipótesis, variables consideradas, marco teórico, metodología, instrumentos y análisis de los datos. Según la normativa vigente: “El alumno tendrá derecho a dos instancias de consulta para evacuar dudas previo a la entrega del trabajo y a una instancia de devolución con la entrega de la corrección. El trabajo previo aprobado o monografía aprobada tendrá vigencia por dos (2) años y un (1) turno y quedará reservado en el Área de Enseñanza”. Se cumplirá con la Resolución del HCD n° 070/11 y Res. del HCS n° 546/11 por medio de las cuales se aprueban modificaciones en el Reglamento de Exámenes y Res. N° 212/2014 del HCD que incorporan cambios en las modalidades de tratamiento del alumno libre; en consecuencia la *modalidad de trabajo* será la siguiente: el alumno libre presentará una versión del proyecto de investigación lingüística 30 días corridos antes de la fecha en que se propone rendir la asignatura; antes de terminado ese plazo los docentes responsables de la cátedra harán una devolución por escrito acerca de lo que debería ser corregido o mejorado en el documento. Si hubiere más de cinco trabajos para corregir, el plazo máximo de corrección será de 60 días corridos. Se recomienda asistir durante el periodo académico en los días y horas establecidos para el desarrollo de la asignatura, a fin de recibir orientación acerca del trabajo que deben realizar. Así mismo, se sugiere enfáticamente consultar los documentos, archivos bibliográficos y hemerográficos dispuestos en el Aula Moodle de la materia.

- Examen individual escrito.
- Examen individual oral (presentación de la tesis en un grado de avance considerable).

### *b) Criterios de evaluación*

El 1er. examen parcial escrito consiste en un registro de una obra o autor atendiendo a las convenciones de referenciación establecidas por la cátedra. El 2º parcial escrito consistirá en un informe de investigación de una extensión breve (aproximadamente 3 páginas), que refleje el grado de avance de la tesis.

Los alumnos realizarán una tesis de una extensión mínima de 25 páginas y máxima de 50 páginas, sin incluir la bibliografía y los anexos. La presentación deberá realizarse en hoja tamaño A4 (210 x 297 mm.), a doble espacio, impreso a un solo lado de la hoja (resolución n° 378/11, HCD-FL, sobre “Trabajo Final de Licenciatura”). El grado de avance del trabajo deberá llegar a un 70% (sobre el plan de trabajo establecido) para la aprobación del seminario, en cualquiera de sus modalidades de cursado.

Por la metodología de seminario y la naturaleza de las competencias requeridas, la evaluación será continua a los efectos de hacer seguimiento tanto del proceso de investigación y escritura como de los resultados que se vayan obteniendo. En el caso de los alumnos regulares solo se evaluarán los contenidos de las unidades I y III del programa.

La modalidad de evaluación se regirá en general por las Res. HCD 221/16 y Res. HCS 662/16.

## **5. CRONOGRAMA TENTATIVO DE ACTIVIDADES Y EVALUACIONES PARCIALES**

### *1er. Semestre*

Unidad	Semanas según calendario académico vigente.
--------	---

I	1º, 2º y 3º
II	4º, 5º y 6º
III	7º, 8º y 9º
IV	10º y 11º
V	12º y 13º
VI	14º y 15º
Examen Parcial Escrito Individual I	16º
Entrega de la 1ª. etapa del proyecto de investigación	16º

2º. Semestre

Actividad	Semanas según calendario académico vigente.
Devolución del documento (1ª. etapa del Trabajo Final)	1º
Examen Parcial Escrito Individual Recuperatorio I	2º
Tutoría individual para la revisión del trabajo final.	3º a 9º
Examen Parcial II (entrega del trabajo final)	10º
Recuperatorio II (entrega del trabajo final)	11º

### Bibliografía obligatoria

- Calsamiglia Blancafort, H. y Tusón Valls, A. (2004). *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. Barcelona: Editorial Ariel.
- Cubo de Severino, L. (Coord.). (2005). *Los textos de la ciencia. Principales clases del discurso académico- científico*. Córdoba: Comunicarte.
- Cubo de Severino, L., Puiatti, H. y Lacon, N. (2012). *Escribir una tesis. Manual de estrategias de producción*. Córdoba: Comunicarte.
- Delgado, J. y Gutiérrez J. (1995). *Métodos y técnicas cualitativas de investigación en ciencias sociales*. Madrid: Editorial Síntesis.
- Eco, U. (1990). *Cómo se hace una tesis*. Barcelona: Gedisa.
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., Baptista Lucio, P. (2006). *Metodología de la investigación*. Méjico: Mc Graw Hill Interamericana de México.
- López Ferrero, C. (2005). Funciones retóricas en la comunicación académica: formas léxicas de modalidad y evidencialidad. *Signo y seña. Revista del Instituto de Lingüística*. Universidad Nacional de Buenos Aires. 14,115 – 139.
- Narvaja de Arnoux, E., Di Stéfano, M. y Pereira, C. (2002). *La lectura y la escritura en la Universidad*. Buenos Aires: Eudeba.
- Serafini, M. (1998). *Cómo se escribe*. Barcelona: Paidós.
- Vasilachis de Gialdino, I. (1993). El análisis lingüístico en la recolección e interpretación de materiales cualitativos. En Forni, F., Gallart, M. y Vasilachis de Gialdino, I. *Métodos cualitativos II. La práctica de la investigación* (153-206). Buenos Aires: CEDAL.
- Whitney, Frederick L. (1963). *Elementos de Investigación*. Barcelona: Ediciones

### **Bibliografía complementaria**

- Avilán Díaz, A. (2007). Investigar sobre el escribir. En García Romero, M. (comp.). *Investigaciones sobre escritura universitaria en Venezuela*. Mérida: Universidad de los Andes, San Cristóbal.
- Bolívar, A. (2005). Tradiciones discursivas y construcción del conocimiento en las humanidades. *Signo y seña. Revista del Instituto de Lingüística*. Universidad Nacional de Buenos Aires. 14, 67 – 91.
- Carlino, P. (2005). *Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Cassany et al., (2004). Literacidad crítica: instrumentos, materiales y experiencias de aula. *IV Jornadas de Desarrollo Humano y Educación*. Barcelona: Universidad Pompeu Fabra.
- Castelló Badia, M. (1999). El conocimiento que tienen los estudiantes sobre la escritura. En Pozo I. et al. (comp.). *El aprendizaje*. Madrid: Santillana, 197-218.
- Castelló Badia, M. (2000). Las concepciones de los estudiantes sobre la escritura académica. En Camps A. y M. Milian. (comp.). *El papel de la actividad metalingüística en el aprendizaje de la escritura*. Rosario: Homo Sapiens.
- Castelló, M. (2002). De la investigación sobre el proceso de composición a la enseñanza de la escritura. *Revista Signos*. 35 (51-52). 149 -162.
- Castorina, J. (2005). (coord.). *Construcción conceptual y representaciones sociales*. Buenos Aires: Miño y Dávila.
- Ciapuscio G. (2002). Hacia una tipología del discurso especializado: aspectos teóricos y aplicados. En García Palacios y M. Teresa Fuentes (editores). *Entre la terminología, el texto y la traducción (37- 73)*. Salamanca: Almar.
- Cubo de Severino, L. et al. (2007). Discursos académico- científicos: estrategias de escritura de tesis. Programa hipertextual de educación a distancia. En: *I Coloquio del grupo ECLAR Argentina "Texto y Género"*. La Plata: Universidad Nacional de La Plata. (paper).
- Charaudeau, P. y D. Mainueneau (dres.) (2005). *Diccionario de análisis del discurso*. Buenos Aires: Amorrortu Ediciones.
- Di Stéfano, M. y M. C. Pereira (2004). La enseñanza de la lectura y la escritura en el nivel superior: procesos, prácticas y representaciones. En *Textos en contexto 6*. Buenos Aires. Lectura y Vida.
- Donolo, D. (2007). La investigación científica. En Donolo, D. y Rinaudo, M. (coord.) *Investigación en Educación (13- 53)*. Buenos Aires: La Colmena.
- Echevarría, H. (2005). *Los diseños de investigación y su implementación en educación*. Rosario: Homo Sapiens.
- Foucault, M. (1987). *El orden del discurso*. Colección Cuadernos marginales. Barcelona: Tusquets Editores.
- García Romero, M (2005). *Análisis de ensayos estudiantiles*. Tesis doctoral. Barcelona: Universidad Autónoma de Barcelona.
- García Romero, M. (comp.).(2007). *Investigaciones sobre escritura universitaria en Venezuela*. Mérida: Universidad de los Andes, San Cristóbal.
- Gómez, M. (1997). *La investigación cualitativa en la prueba del acompañamiento*. Colombia: Revista de Ciencias Humanas.
- Hernández Campoy, J. y Almeida, M. (2005). Metodología de la investigación sociolingüística. Colección Estudios de Lengua Inglesa. Málaga: Editorial Comares.
- Jiménez Ruiz, J. (2006). *Metodología de la investigación Lingüística*. San Vicente: Universidad de Alicante.

- Jodelet, D. (1988). *La representación social: fenómenos, concepto y teoría*. En: Moscovici, S. *Psicología Social II. Pensamiento y vida social. Psicología social y problemas sociales*. Buenos Aires: Paidós Cognición y desarrollo humano.
- Jorro, A. (2002). *Écrire en formation*. Cahiers du Service de Pédagogie expérimentale. Université de Liège, Université de Provence, Laboratoire CIRADE.
- Klimovsky, P., Hidalgo C. (1998). *La inexplicable sociedad. Cuestiones de epistemología en Ciencias Sociales*. Buenos Aires: A-Z Editora.
- León, O. y Montero, I. (2002). *Metodologías de Investigación en Psicología y Educación*. Madrid: Mc Graw Hill.
- Luna Castillo, A. (1996). *Metodología de la tesis*. México: Editorial Trillas.
- Marcos Marín, F. y Sánchez Lobato, J. (1991). *Lingüística aplicada*. Madrid: Síntesis (Textos de apoyo – lingüística, 17).
- Marinkovich, J. (2002). Enfoques de proceso en la producción de textos escritos. *Revista Signos*. Universidad Católica de Valparaíso. 35. 217-230.
- Martínez, M. (1999). Hacia un modelo de lectura y escritura: Una perspectiva discursiva e interactiva de la significación. *Revista Signos*. Universidad del Valle, Colombia. 32. 129-147.
- Marradi, A., Archenti, N. y Piovani, J. (2007). *Metodología de las ciencias sociales*. Buenos Aires: Emecé.
- Pérez Serrano, G. (1998). *Investigación cualitativa. Retos e interrogantes II. Técnicas y análisis de datos*. Madrid: La Muralla (Colección aula abierta).
- Perry, Ch. (2005). *Cómo escribir una tesis*. Toowoomba: Universidad de Queensland del Sur.
- Reguera, A. (2012). *Metodología de la investigación Lingüística. Prácticas de escritura*. Córdoba: Editorial Encuentro.
- Reyes, Graciela. (1998). *Cómo escribir bien en español*. Madrid, Arco Libros.
- Rodrigo M. Rodríguez A. y Marrero J. (1993). *Las teorías implícitas. Una aproximación al conocimiento cotidiano*. Madrid: Aprendizaje Visor.
- Santamarina y Marinas (1999). Historias de vida e historia oral. En Delgado, J. y Gutiérrez, J. (Comp.) *Métodos y técnicas cualitativas de investigación en ciencias sociales*. Madrid: Síntesis.
- Sierra Bravo, R. (1998). *Técnicas de investigación social*. 12ª ed. Madrid: Paraninfo.
- Sierra Bravo R. (2003). *Tesis doctorales y trabajos de investigación científica. Metodología general de su elaboración y documentación*. Madrid: Editorial Paraninfo. 5ª edición.
- Taylor, S. y Bodgan, R. (1998). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Barcelona: Paidós.
- Vallés Martínez, M. (1997). *Técnicas cualitativas de investigación social. Reflexión metodológica y práctica social*. Madrid: Síntesis.
- Van Dijk, T. (1999). *Ideología. Un enfoque multidisciplinario*. Barcelona: Gedisa Editorial.